

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

N^o 3730

12 juil 90
Dossier concernant une Collection
de tableaux anciens offerte en
vente par M^r Couchoud-Grandval.

NUMÉRO

DATE

ANALYSE.

D'ORDRE.

DE LA PIÈCE.

19 pièces.

MINISTÈRE
DES
CHEMINS DE FER, POSTES
ET TÉLÉGRAPHES.

ADMINISTRATION
DES
CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE
N° 10

Principelles chartes 8 juin 1890

Monsieur le Chef de Gare
à Givet

N° 104
ANNEXE

NOTA. — Veuillez répondre à la
suite de la présente ap. stulle ou
sinon rappeler les indications ci-
dessus.

Réponse à la note

du

210

Comme suite à votre communication
ci-jointe du 19 Mai, j'ai l'honneur
de vous transmettre la lettre
ci-incluse que m'adresse l'expéditeur,

Le Chef de Station, malade,
Le Chef de bureau

16 mb

Lucien 23 Juin 1890

Monsieur le Chef de Station
à Bruxelles Chartroux

En vous adressant la lettre que m'apportait votre note
104 du 8 Courant ci-dessus, le gars de M. Arseide
St. Charles m'a informé que le même tableau en question a été
retiré le 23 mai dernier par M. Couchant. Celui-ci l'a
remis le même jour à M. Durand à Paris,
Je n'ai pu m'occuper de cette affaire.

Je n'ai pu
160218 du 23/6

Le Chef de Gare?
Réponse.

No 2104
24/8

Brunelles Chartreux, le 24/6 1870

Communique les réponses d'autre
part à la Commission des
Musées Royaux de peinture et
de Sculpture. E. V.

Mes Citoyens,
Le Chef de Station, malade.
Le Chef de bureau,
Cooq

MUSÉES ROYAUX
de
PEINTURE ET DE SCULPTURE.

Bruxelles, le

6 juin 1890.

Monsieur le Chef,

A la suite de l'avis, en date
du 19 mai dernier, que vous avez
bien voulu nous transmettre,
relatif à une caisse tableaux expé-
diée par l'Administration des
Musées de Peinture à l'adresse
de M.^r Couchaud-Grandval, &
restée en souffrance, nous avons
demandé les instructions de
M.^r le Ministre de l'Intérieur
& de l'Instruction publique.

Celui-ci nous fait connaître
que le destinataire de la Caisse
dont il s'agit, vient d'être invité
à remplir les formalités néces-
saires pour rentrer en possession

A Monsieur le Chef de Gare
Bureau de Bruxelles (Châteaux)

des œuvres qui lui ont été
renvoyées le 28 avril dernier
& qui restent en souffrance,
nonobstant l'avis qui lui a
été présenté, à deux reprises,
de les faire enlever.

Nous vous prions, Monsieur
le Chef, de vouloir bien prendre
bonne note de cette communi-
cation de M^r le Ministre,
& de faire le nécessaire pour que
le colis en souffrance soit tenu
à la disposition de son desti-
nataire, M^r Couchaux Grandval.

Agitez, Monsieur le Chef,
l'assurance de notre considération
distinguée.

Pour la Commission d'Instruction.

Le Secrétaire,
Stienne

Ci-joint un relevé
de la liste des Bénévoles
de Giverny

Handwritten signature

Is sur Cille Cui
per

US SUPPL. CO
No 14 JUN 10

Is sur Cille

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 3130

Bruxelles 6 juin 1890

à Monsieur le Chef de Gare
Bureau de Bruxelles
Chartreux

À la suite de l'avis
en date du 19 Mai der-
nier, que Vous avez
bien voulu nous trans-
mettre, relatif à une
Caisse tableaux expo-
sée par l'Administration
des Musées de Pein-
ture à l'attention de M^{rs}
Cochaux Grandval, &
restée en souffrance, nous

à son demandeur la
instruction de Monsieur
le Ministre de l'Intérieur
et de l'Instruction publique
Celui-ci nous
fait connaître que le des-
tinaire de la Coiffe dont
il s'agit, vient d'être
invité à remplir le
formulaire Nécessaire
pour entrer en possession
des œuvres qui lui ont
été envoyées, en date
le 28 Avril dernier &
qui portent en souffrance,
nonobstant l'avis qui
lui a été présenté, à

seul repaire, de les
faire enlever.

Pour vous prions
Monsieur, de vouloir
bien prendre bonne
note de cette Commu-
nication de Monsieur
le Ministre, & de faire
le Nécessaire pour
que le Ch. en soit
- placé soit tenu à
la disposition de son

destinataire, M.
Cuchaud Grandval-
Veuille
p. le Com. de la
Le Secrétaire -
V. S.

*Ci-joint en retour
note du Bureau de Givet*

Chemin d. fer
du Nord
Exploitation.
—
N° 200 P.V.

Note pour le Bureau
de Bruxelles
(Chartroux)

Givet, le 19 Mai 1890.
Recu le 31 Mai

Suivant lettre 12797 du
17 de Inf. Lila, la Cais. Leblanc
82 Hel. adress. ~~B~~ Pouchand
Grenval, objet de votre expédition
3148 du 28 avril est en
³² souffrance, le destinataire avisé
à faire sa présente par.

Veuillez prévenir l'expéditeur
et lui transmettre ses instructions.

Le Chef de Gare
Alinblef

MINISTÈRE

de

L'INTÉRIEUR

et de

L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

ADMINISTRATION

DES

SCIENCES, DES LETTRES ET DES BEAUX-ARTS

BRUXELLES, LE

7 juin

1890.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 3130

N^o 22493

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de
l'Administration.

Messieurs,

ANNEXE.

SOMMAIRE.

J'ai l'honneur de vous faire con-
naître, comme suite à votre lettre du
17 mai p., que M. Couchaud -
Granval vient d'être invité à remplir
les formalités nécessaires pour rentrer en
possession des œuvres qui lui ont
été renvoyées le 2 avril p. et qui restent
en souffrance, nonobstant l'avis qui
lui a été présenté, à deux reprises de
les faire enlever.

Après, Messieurs, l'assurance
de ma considération distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Instruction publique,

M. Wood

A la commission directrice
des musées de peinture
et de sculpture de l'Etat.

Bruxelles 31 Mai 1890

à Monsieur le Ministre
d. l'Intérieur & de l'Ins-
truction publique
Bruxelles

Par votre lettre du 7
Mai courant, en réponse
à votre dépêche du 5
du même mois, (au
Ministère des Beaux-
-Arts, N^o 22793),
vous avez en l'honneur
de vous faire connaître
que la Caisse Renfer-
mant les tableaux de
M. Couchaud Grandval

avait été expédiée, ~~sur~~
le 24 avril à son
adresse, au Château de
Grandval, à St.
Marguerite, près de
Marseille, datée le 24
Avril dernier.

Il résulte d'une
Communication émanant
du Chef de gare de
Givet, & transmise au
Bureau de Bruxelles
& Chartroux, que
la Caisse dont il s'agit
est restée en souffrance,

Mettre à même de donner ~~service~~ à cette Commu-

le destinataire M.
s'étant par présente
bien qu'ayant été
avisé à deux reprises.
Nous vous prions
Messieurs le Ministre
de vouloir bien ^{nous} ~~la~~
= Pénitence, au sujet de
laquelle le Chef de
gare de Givet demande
= de ses instructions,
la suite que vous
jugerez utile.

Veuillez
P. L. C. ~~en~~ et
L. L. L. ~~en~~ et
H. L.

Vale pour le bureau de
Bruxelles Chartroux

Givet le 19 mai 1890
(reçu le 31 mai)

Suivant lettre 12797 du 17 de
..... la caisse tabliant 82 K. adressée
Conchamps-Grandval, objet de votre
expédition 3148/32 du 28 avril, est en
souffrance, le destinataire a été 2 fois
ne se présente pas.

Veuillez prier l'expéditeur de me
transmettre ses instructions.

Le Chef de gare
(S)

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N° 3180

Bruxelles 7 Mai 90

À Monsieur le Ministre
de l'Intérieur & de l'Instruc-
tion publique

Bruxelles

En réponse à votre
Dépêche du 5 Mai écu-
= le / administration
des Beaux-Arts N°
22793 / J'ai l'honneur
d'honneur de vous faire
connaître que nous
conformément aux inten-
= tions manifestées
dans votre présente
Dépêche en date du
24 Avril dernier,

Administration des
Beaux-Arts n° 22743

Pour avoir l'usage

le 28 du même
mois, le tableau
de M^r Couchaud -

Grandval, à son adresse,
au Chateau de Grandval,
à S^t-Marguerite,
près de Marseille.

Veuillez

P^r le Gen^l Sec^{re} D^r

Le Secrétaire Le Président

DSK

MINISTÈRE

de

L'INTÉRIEUR

et de

L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

ADMINISTRATION

DES

SCIENCES, DES LETTRES ET DES BEAUX-ARTS

N^o 22793

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

ANNÉE.

SOMMAIRE.

BRUXELLES, LE 5 mai

1890.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 3130

Mesdames,

M. Bouchaud-Garnval, dont les tableaux, offerts en vente à l'Etat, n'ont pas paru avoir le mérite nécessaire pour faire partie des collections des ouvrages anciens, demande que ces tableaux ne lui soient réexpédiés que lorsqu'il aura indiqué le lieu de cette réexpédition.

Si ces œuvres d'art sont encore au musée, je vous prie de vouloir bien donner des instructions pour qu'elles y soient encore provisoirement conservées.

Agitez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Pour le Ministre :
Le Directeur Général,

Roulez

à la Commission Directrice des Musées de peinture et de sculpture de l'Etat.

(M. Sténou, Secrétaire)

L'Administration des Chemins de fer déclare
avoir reçu des Musées royaux de Peinture & de
Sculpture une caisse renfermant six tableaux
anciens à l'adresse de M^r Couchaux-Granval,
Château de Granval, à S^t Marguerite près de
Marseille. —

Brunello, le 28 Avril 1890.
Le facteur chargé de la prise de cette caisse.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

Nº 3130



MINISTÈRE

de

L'INTÉRIEUR

et de

L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

ADMINISTRATION

DES

SCIENCES, DES LETTRES ET DES BEAUX-ARTS

N^o 22799

N.B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de
l'Administration.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

BRUXELLES, LE

24 avril

1890.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 9130

Messieurs,

Je vous prie de vouloir bien donner des instruc-
tions pour que les tableaux de M. Bouchaud-Garnier
lui soient renvoyés au Château de Granval, à
St Barquerite près de Marseille (France)
Agréez, Messieurs, l'assurance de ma conside-
ration distinguée.

Pour le Ministre:

Le Directeur Général,

Roulez

A la Commission directrice des musées de peinture et de sculpture de
l'Etat.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 3730

Bruxelles 17 Avril

Monsieur le Ministre
de l'Intérieur & de
l'Instruction publique
Bruxelles

En réponse à Vos
dépêches du 29
Mars écoulé &
du 8 de ce mois,
(Administration
des Beaux-Arts
N^o 22793 / Pour
avoir l'honneur de
Vos faire connaître

que nous avons
reçu. 'Reçu' en
M Couchaud Gran-
val de la Caisse
renfermant les
tableaux qu'il
~~est~~ offerts en vente
offr de Cézair aux mu-
sées de l'Etat -

La Commission Direc-
trice n'a pu faire
choix, pour cette
destination, d'au-
cune des œuvres
soumises à son

examen, celles-ci
portant, à son avis,
de fausses attributions
et nous ne présen-
tant d'ailleurs
aucun intérêt
artistique sérieux.
Nous attendons
vos instructions,
Messieurs le Ministre,
pour procéder à
la réexposition
des œuvres dont
il s'agit, &
vous vous faire

I agree &

P. L. Com. & Sec.

& Secretary

W. H.

& President

D. G. Tully

MINISTÈRE
de
L'INTÉRIEUR
et de
L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

BRUXELLES, LE 8 avril 1890

ADMINISTRATION
DES
SCIENCES, DES LETTRES ET DES BEAUX-ARTS

N^o 28793

N.B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de
l'Administration.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 3700

Messieurs,

M. Couchaud-Grandal a adressé
au Ministère la caisse renfermant les
tableaux qu'il offre de céder à l'Etat.
Cette caisse vous sera envoyée incessam-
ment. Je vous prie, Messieurs, de vou-
loir bien en accuser réception à M. Cou-
chaud-Grandal, dès que vous aurez constaté
que les tableaux vous sont arrivés in-
tacts.

Agréez, Messieurs, l'assurance de
ma considération distinguée.

Pour le Ministre:

Le Directeur Général,

Roulez

A Messieurs les Présidents et membres de la
Commission directrice des Musées de peinture
et de sculpture de l'Etat.

MINISTÈRE

de

L'INTÉRIEUR

et de

L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

ADMINISTRATION

DES

SCIENCES, DES LETTRES ET DES BEAUX-ARTS

N^o 22713

N.B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de
l'Administration.

/ ANNEXE.

SOMMAIRE.

BRUXELLES, LE 29 mars 1890

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 22713

Messieurs

J'ai l'honneur de vous faire connaître que M.
Couchaud-Granval s'est décidé à expédier quelques-uns
des tableaux composant sa galerie et qu'il offre de céder à l'Etat.
Les œuvres d'art vous ont sans doute été adressées bien-
tôt.

Ci-joint la liste des six œuvres choisies par le propriétaire.
il n'a pas fixé le prix qu'il en exigeait.

Je vous prie, Messieurs, de vouloir bien faire accuser
réception de la caisse, dès qu'elle vous sera parvenue, et de
m'informer de votre avis sur le mérite de ces tableaux
lorsque vous aurez pu les examiner.

Agreez, Messieurs, l'assurance de ma considération
distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur et
de l'Instruction publique
J. De Weert

A la Commission directrice des
Musées de peinture et de sculpture de l'Etat.

Notice des 6 principaux Tableaux

Rembrandt son portrait peint par lui-même
signé & daté 1626.

La signature & les barbes des plumes de la
tête sont faites dans la pâte avec la
pointe sèche du gravant.

En dessous de la peinture, il semble y avoir
un premier portrait dont on distingue
encore (en regardant à contre-jour) la chaîne
du cuir du même modèle que celle d'un de
ses portraits du Louvre.

C'est le premier portrait autographe en
date, connu dans les Musées d'Europe.
Le Tableau est intact.

Raphaël "Jupiter & Psychée"

Petit Tableau d'une large facture dans
sa dernière manière.

C'est une étude qui devait servir à un
des pentes de sa fresque de la Villa
Farnesina à Rome: "L'Amour & Psychée."

Raphaël interprète à sa manière l'absence de
Psychée que Jupiter tient cachée à tous les
yeux pendant que lui-même lui rend visite.
Le motif sonnant un peu de la Danse
d'Apulée.

n'a pas été reproduite dans la Fresque
mais la figure de Jupiter y est reproduite
dans la même attitude & à peu près intacte
dans la lunette représentant "Jupiter
embrassant Cupidon"

Le Tableau est intact, sauf une léga-
tion au bas de la toile à droite provenant d'un
accident.

Le Dominiquin. "Madeline penitente."

Grande & large peinture, d'une vérité
& d'une profondeur d'expression saisissantes.
Le tableau a malheureusement souffert
de son exposition dans une salle humide du
Musée des 2 Siècles pour lequel il avait
été peint, mais ce n'est point une
peinture à regarder à la lampe ni de
trop près, mais à une distance convenable.
La couleur a poussé au noir, mais les
traits sont intacts & le dessin de la
barque & des yeux est remarquable.

De tous les peintres qui ont traité ce
même sujet aucun n'a donné à
l'expression de la Madeline repentante
plus de vérité et d'unction & à ce
point de vue c'est un spécimen
unique dans les grandes galeries d'Europe.

C. Lorrain. "Paysage soleil Levant."
Le Tableau est intact,
Le verre seul est éraflé par suite d'une
exposition au rayonnement du soleil.

Fragonard. "Mercure remettant la pomme de la
discorde à Paris."

Ouvre de coloriste qu'il fit à son
retour de Rome & Paris de la manière
qui porte une ressemblance évidente
de sa visite aux fresques du Palais
Farnèse où le Carrache a traité le
même sujet. mais Fragonard avec son
goût français a mieux équilibré sa composition.
Le Tableau est intact.

Berghem. "Le Soir"

signé & daté 1661

Les 3 principaux animaux sont d'une
finesse de touche & d'une expression
raffinées, surtout la vache couchée
& dominant au Centre du Tableau.
Le Tableau est intact.

Brux. 10 avril 1890

M^r. Couchaud - Granval
Château Granval
à St Marguerite
près Mantesville.

Suivant les instructions de
M^r le Ministre de l'Intérieur
et de l'Insto. publique nous
avons l'honneur de vous adresser
la réception des six tableaux
anciens que vous offrez de céder
à l'Etat.

Ces ouvrages sont parvenus
régulièrement et seront
soumis à l'examen de la
Commission directrice des
collections du Musée National.

Unellez agréer, l'ass. de
notre C^{te} dist.

P^r le C^{on} Directeur
Le Secrétaire
R^h

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 3131

Bruxelles 27 février 90

Monsieur le Ministre
de l'Intérieur & de
l'Instruction Publique
Bruxelles

En réponse à votre décret
du 12 de 4^{me} Mois / Administration
Générale des Beaux-Arts
N^o 22793. / Pour
avoir l'honneur de vous
faire connaître que la
Commission Directrice
pourrait difficilement
statuer sur la propo-
sition de M. Couckman
Général sans avoir
sous les yeux les œuvres

qui sont signalées et
son attention -

Si malgré l'éloignement
il entreit dans les ^{vues} ~~intention~~
- ~~tion~~ de M. Couchaud
Général d'expertiser
à Bruxelles, au Pa
lais des Beaux-Arts,
Ceux de ses tableaux
qui pourraient le mieux
convenir pour nos

Collection Nationale,
en indiquant le prix
qu'il demanderait pour
leur cession à l'Etat,

Nous joignons à la présente
la lettre de M^r Couchaud
Général, communiqué par
votre dépêche précitée

La Commission les
examinerait avec un
vif intérêt.

Il est entendu que
l'expéditeur devrait dans
C. A., prendre à
sa charge tous les
frais d'envoi & perils
de cet envoi, l'Admini
stration des Musées
~~assurant~~ ne voulant
assumer de ce chef
ni l'engagement ni
la responsabilité d'aucune

sorte)

Veuillez
P. L. C. A. Sec^r
Le Secrétaire Le Président
V. H. L. D.

MINISTÈRE

de

L'INTÉRIEUR

et de

L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

ADMINISTRATION

DES

SCIENCES, DES LETTRES ET DES BEAUX-ARTS

N^o 22793

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

7 ANNEXE.

SOMMAIRE.

BRUXELLES, LE

12 février

1890.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 5185

Sergent

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint une lettre qui a eu pour objet d'offrir en vente à S. M. le Roi, des tableaux anciens.

S. M. ayant décliné cette offre, je crois devoir appeler votre attention sur la proposition de M. Couchaud-Frausol; vous apprécierez s'il aurait lieu d'y donner suite, d'après l'intérêt de nos collections, au cas où les œuvres signalées auraient une valeur réelle.

Agitez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Instruction publique,

W. de Keyser

A Messieurs les Présidents et Membres
de la Commission Directrice des musées
de peinture et de sculpture de S. Etat.

Copie

C. S^{te} Marguerite. 20 Janv^r 1890.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 3195

M. le Ministre,

J'ai l'honneur de vous exposer ce qui suit :

Les circonstances m'obligeant à me séparer de ma galerie de tableaux, j'ai pu me permettre de venir solliciter de votre part votre gracieuse intervention au près de Sa Majesté pour savoir si son désir serait de reformer sa Galerie si malheureusement détruite à Laeken, & si Sa Majesté serait disposée à prendre nos offres en considération.

Voici les principaux tableaux de ma Galerie que je crois dignes de fixer l'attention de Sa Majesté :

- 1^{er} Rembrandt - Signé & daté
son portrait, le premier en date connue
- 2^e Raphaël - Jupiter & Junon.
- 3^e Dominiquin - Madeleine (custe).
- 4^e G. Lorrain - Paysage - (Signé).
- 5^e Bergheim - - Signé & daté -
- 6^e Fragonard - Mercure remettant la pomme à Paris.
- 7^e Wynants - Paysage.

Ce sont des tableaux de petite & moyenne
dimension & garantis tous originaux -
un superbe Christ d'Alonso Cano
(ivoire) & autres objets d'art dont je
tiens les photographies à la disposition
de Sa Majesté.

Je vous prie d'excuser la liberté que
je prends de m'adresser directement à
vous & vous prie de vouloir bien me
faire transmettre la réponse de Sa
Majesté & agréer l'assurance de mes
sentiments respectueux

(S.) Canchoy - Grandval
Château Grandval
à St Marguerite près Marseille.